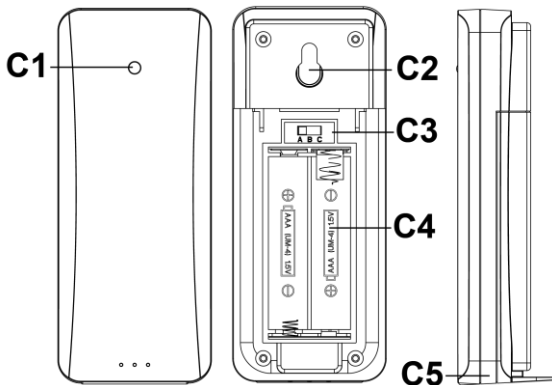
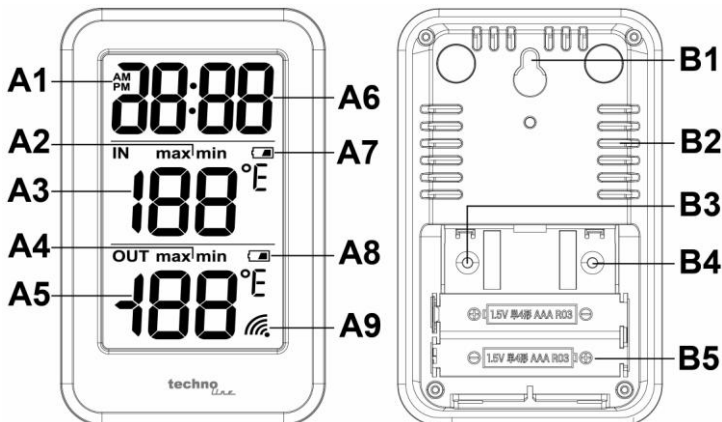


WS 9172 Bedienungsanleitung

Übersicht



A - Vorderseite / Anzeige

A1 - PM/AM-Symbol	A6 - Uhrzeit
A2 - MIN/MAX-Symbol (Innen)	A7 - Batterieendanzeige (Station)
A3 - Innentemperatur	A8 - Batterieendanzeige (Sensor)
A4 - MIN/MAX-Symbol (Außen)	A9 - Sensorempfangssymbol
A5 - Außentemperatur	

B - Rückseite / Tasten und Gehäuse

B1 - Aufhängeöse	B4 - "°C/°F / SET"-Taste
B2 - Belüftungsöffnungen	B5 - Batteriefach
B3 - "MAX/MIN / +"-Taste	

C - Außensensor

C1 - Funksignal-LED	C4 - Batteriefach
C2 - Aufhängeöse	C5 - Standfuß
C3 - Kanalschalter	

Funktionen

- Manuelle Zeiteinstellung
- Temperatur wahlweise in °C oder °F.
- 12/24-Stunden-Zeitanzeige.
- Anzeige von Innen-/Außentemperatur und MIN/MAX Innen-/Außentemperatur
- Batterieendanzeige für Station und Sensor
- Wandanbringung oder Tischaufstellung.

Inbetriebnahme

- Legen Sie die Basisstation und den Außensender nebeneinander auf eine ebene Fläche und öffnen Sie das Batteriefach sowohl bei der Station als auch beim Sender. Belassen Sie den Sender auf dem für diese Station werkseitig eingestellten Kanal (A).
- Legen Sie 2 x AAA-Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität (+/- Symbole) in den Außensender und legen kurz danach (innerhalb von 30 Sekunden) 2 x AAA-Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität (+/- Symbole) in die Basisstation ein.
- Das LCD der Station zeigt 2 Sekunden lang alle Segmente an und beginnt dann mit der normalen Anzeige. Sobald die Außentemperatur empfangen wurde, schließen Sie die Batteriefachdeckel wieder. Platzieren Sie den Sensor und die Station entsprechend der

Sicherheitshinweisen.

Hinweise

- Stellen Sie den Außensender vor Regen, Wind und direkter Sonneneinstrahlung geschützt auf, um eine bestmögliche Messung zu gewährleisten.
- Zum Austausch der Batterien öffnen Sie die Batteriefachabdeckungen und nehmen Sie die alten Batterien heraus. Warten Sie 2 Minuten, um die Station und den Sensor vollständig zurückzusetzen, und führen Sie dann die oben genannten Schritte mit den neuen Batterien durch.

Manuelle Zeiteinstellung

- Halten Sie die "**°C/°F / SET**" Taste im normalen Anzeigemodus für 2 Sekunden gedrückt, um in den Einstellmodus zu gelangen und die 12/24-Stunden-Zeitanzeige blinkt.
- Drücken Sie die "**MAX/MIN / +**" Taste, um die 12- oder 24-Stunden-Zeitanzeige einzustellen. Bei der 12-Stunden-Zeitanzeige wird die Uhrzeit entweder mit dem Symbol PM (nachmittags) oder AM (vormittags) angezeigt, um die korrekte Zeit anzugeben. Drücken Sie die "**°C/°F / SET**" Taste, um Ihre Änderungen zu speichern und mit der nächsten Einstelloption fortzufahren.
- Die Stundenanzeige blinkt. Drücken Sie die "**MAX/MIN / +**" Taste, um die Stunde einzustellen. Drücken Sie die "**°C/°F / SET**" Taste, um Ihre Änderungen zu speichern und mit der nächsten Einstelloption fortzufahren.
- Die Minutenanzeige blinkt. Drücken Sie die "**MAX/MIN / +**" Taste, um die Minute einzustellen. Drücken Sie die "**°C/°F / SET**" Taste, um Ihre Änderungen zu speichern, die Einstellung zu verlassen und zum normalen Anzeigemodus zurückzukehren.

Hinweise

- Halten Sie die "**MAX/MIN / +**" Taste im Einstellungsmodus gedrückt, um die Einstellwerte schnell anzupassen.
- Drücken Sie 30 Sekunden lang keine Taste, um den Einstellungsprozess automatisch zu beenden und zum normalen Anzeigemodus zurückzukehren.

Temperatureinheit

Drücken Sie die "**°C/°F / SET**" Taste im normalen Anzeigemodus, um zwischen der Temperaturanzeige in °C oder in °F zu wechseln.

MIN/MAX-Werteanzeige und Zurücksetzung

- Drücken Sie die "**MAX/MIN / +**" Taste im normalen Anzeigemodus, um zwischen der Anzeige des Maximalwerts (MAX-Symbol wird angezeigt), des Minimalwerts (MIN-Symbol wird angezeigt) oder des aktuellen Werts (kein MIN/MAX-Symbol wird angezeigt) zu wechseln.
- Halten Sie während der Anzeige der Maximal- oder Minimalwerte die "**MAX/MIN / +**" Taste für 2 Sekunden gedrückt, um die Maximalwert- oder Minimalwert-Historie zurückzusetzen.
- Die MIN/MAX-Werte werden automatisch jeden Tag um 0:00 Uhr zurückgesetzt.

Batterieendanzeige

- Wenn im "IN"-Bereich die Batterieendanzeige dargestellt wird, müssen Sie die Batterien der Basisstation so bald wie möglich austauschen.
- Wenn im "OUT"-Bereich die Batterieendanzeige dargestellt wird, müssen Sie die Batterien des Außensenders so bald wie möglich austauschen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Technotrade, dass sich das Produkt WS 9172 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und ROHS 2011/65/EG befindet. Die Original-EU-Konformitätserklärung finden Sie unter: www.technoline.de/doc/4029665091723

Technische Daten

Innen-Messbereich: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)

Wenn die Temperatur niedriger als 0°C (32°F) ist, wird 0°C (32°F) angezeigt.

Wenn die Temperatur höher als 50°C (122°F) ist, wird 50°C (122°F) angezeigt.

Genauigkeit der Innentemperatur: ±1°C (20°C-24°C/68°F-75°F),
±2°C für den restlichen Messbereich

Außen-Messbereich: -40°C (-40°F) ~ 70°C (158°F)

Wenn die Temperatur unter -40°C (-40°F) liegt, wird -40°C (-40°F) angezeigt.

Wenn die Temperatur über 70°C (158°F) liegt, wird 70°C (158°F) angezeigt.

Genauigkeit der Außentemperatur: ±1°C (20°C-24°C/68°F-75°F),
±2°C für den restlichen Messbereich

Auflösung der Temperatur: 0,1°C / 0,1°F
Übertragungsfrequenz: 433 MHz
Maximale Sendeleistung: 8 dBm
Übertragungreichweite: 100 m (offenes Feld)

Abmessungen: 70 x 110 x 21,7 mm für die Basisstation,
39 x 97 x 25 mm für den Außensensor
Batterie: 2 x AAA /LR03 Micro für die Basisstation,
2 x AAA /LR03 Micro für den Außensensor

Umwelteinflüsse auf Funkempfang

Die Station empfängt kabellos die genaue Außentemperatur. Wie bei allen kabellosen Geräten kann der Funkempfang durch folgende Einflüsse beeinträchtigt sein:

- lange Übertragungswege
- naheliegende Berge und Täler
- nahe Autobahnen, Gleisen, Flughäfen, Hochspannungsleitungen, etc.
- nahe Baustellen
- inmitten hoher Gebäude
- in Betonbauten
- nahe elektrischer Geräte (Computer, Fernseher, etc) und metallischer Gegenstände
- in bewegten Fahrzeugen

Platzieren Sie die Station an einem Ort mit optimalem Empfang, z.B. in der Nähe von Fenstern und entfernt zu metallischen oder elektrischen Gegenständen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Hauptgerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen gedacht. Nur der Außensender ist für den Gebrauch im Freien geeignet.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

Batterie-Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie nur Alkali-Batterien, keine wiederaufladbaren Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Erstickten führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz



Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!

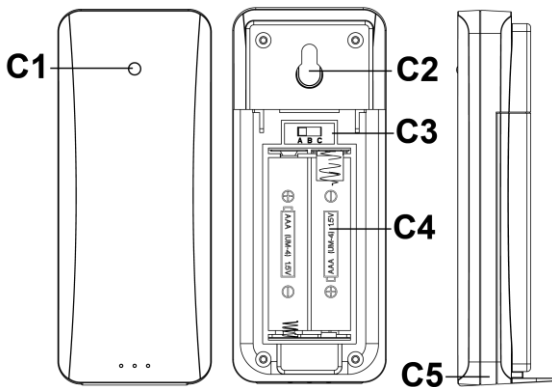
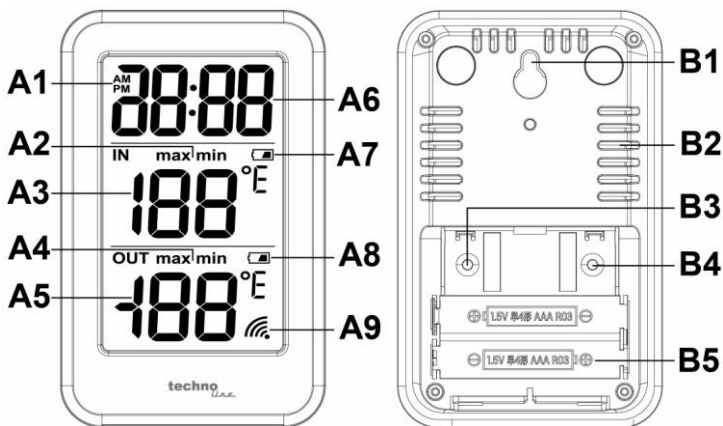
Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz



Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.

WS 9172 Instructions manual

Overview



A – Front / display

A1 – PM/AM icon
A2 – MIN/MAX icon (indoor)
A3 – Indoor temperature
A4 – MIN/MAX icon (outdoor)
A5 – Outdoor temperature

A6 – Time
A7 – Low battery icon (station)
A8 – Low battery icon (sensor)
A9 – Sensor reception icon

B – Back / buttons and case

B1 – Hanging hole
B2 – Ventilation holes
B3 – “MAX/MIN / +” button

B4 – “°C/°F / SET” button
B5 – Battery compartment

C – Outdoor sensor

C1 – Radio signal LED
C2 – Hanging hole
C3 – Channel switch

C4 – Battery compartment
C5 – Standing foot

Functions

- Manual time setting
- Temperature alternatively in °C or °F.
- 12/24 hour time display.
- Display of indoor/outdoor temperature and MIN/MAX indoor/outdoor temperature
- Low battery indicators for station and sensor
- Wall mounting or table standing.

Initial operation

- Place the station and the sensor next to each other on a flat surface and open the battery compartment of both station and sensor. Leave the sensor on the channel set as factory setting for this station (A).
- Insert 2x AAA batteries observing correct polarity (+/- icons) into the outdoor sensor and shortly after (within 30 seconds) insert 2x AAA batteries observing correct polarity (+/- icons) into the base station.
- The LCD of the station will show all segments for 2 seconds and then start to work. Once the outdoor temperature is received, close the battery compartment covers again. Place the sensor and the station accordingly to safety hints.

Notes

- Place the outdoor sensor protected from rain, wind and direct sunlight

for best possible measuring.

- For exchanging batteries, open the battery compartment covers and take out the old batteries. Wait 2 minutes to fully reset the station and sensor and follow the above steps with the new batteries.

Manual time setting

- In normal display mode, press and hold the “°C/°F / SET” button for 2 seconds to enter the setting mode and the 12/24 hour time display is flashing.
- Press the “MAX/MIN / +” button to set 12 hour or 24 hour time display. In 12 hour time display, the time will be shown with either the PM (after noon) or AM (before noon) icon, to indicate the correct time. Press the “°C/°F / SET” button to save your changes and continue with the next setting option.
- The hour display is flashing, press the “MAX/MIN / +” button to set the hour. Press the “°C/°F / SET” button to save your changes and continue with the next setting option.
- The minute display is flashing, press the “MAX/MIN / +” button to set the minute. Press the “°C/°F / SET” button to save your changes, exit the setting and return to normal display mode.

Notes

- Press and hold the “MAX/MIN / +” button in the setting mode to quickly adjust the setting values.
- Do not press any button for 30 seconds to automatically exit the setting process and return to normal display mode.

Temperature unit

In normal display mode, press the “°C/°F / SET” button to switch between temperature display in °C or in °F.

MIN/MAX value display and reset

- In normal display mode, press the “MAX/MIN / +” button to switch between maximum value display (MAX icon displayed), minimum value display (MIN icon displayed) or current value display (no MIN/MAX icon displayed)
- Press and hold the “MAX/MIN / +” button for 2 seconds while viewing the maximum or minimum values to reset the maximum or minimum data history.
- The MIN/MAX values will automatically be reset every day at 0:00.

Low battery indicator

- If the “IN” column displays the low battery icon, you need to replace the batteries of the base station as soon as possible.
- If the “OUT” column displays the low battery icon, you need to replace the batteries of the outdoor sensor as soon as possible.

Declaration of conformity

Hereby, Technotrade declares that this product WS 9172 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and ROHS 2011/65/EC. The original EU declaration of conformity may be found at: www.technoline.de/doc/4029665091723

Specifications

Indoor measurement range: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)

When temperature is lower than 0°C(32°F), it will display 0°C(32°F).

When temperature is higher than 50°C(122°F), it will display 50°C(122°F).

Indoor Temperature accuracy: ±1°C (20°C-24°C/68°F-75°F), ±2°C rest

Outdoor measurement range: -40°C (-40°F) ~ 70°C (158°F)

When temperature is lower than -40°C (-40°F), it will display -40°C (-40°F).

When temperature is higher than 70°C (158°F), it will display 70°C (158°F).

Outdoor Temperature accuracy: ±1°C (20°C-24°C/68°F-75°F), ±2°C rest

Temperature resolution: 0.1°C / 0.1°F

Transmission frequency: 433 MHz

Maximum transmission power: 8 dBm

Transmission range: 100 m (open field)

Dimensions: 70 x 110 x 21.7mm for base station,
39 x 97 x 25mm for outdoor sensor

Battery: 2 x AAA /LR03 Micro for base station,
2 x AAA /LR03 Micro for outdoor sensor

Environmental reception effects

The station obtains the accurate outdoor temperature with wireless technology. Same as all wireless devices, the reception is maybe affected by the following circumstances:

- long transmitting distance

- nearby mountains and valleys
- near freeway, railway, airports, high voltage cable etc.
- near construction site
- among tall buildings
- inside concrete buildings
- near electrical appliances (computers, TV's, etc) and metallic structures
- inside moving vehicles

Place the station at a location with optimal signal, i.e. close to a window and away from metal surfaces or electrical appliances.

Precautions

- This main unit is intended to be used only indoors. Only outdoor sensor should be used outside.
- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, direct sunlight, dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

Batteries safety warnings

- Use only alkaline batteries, not rechargeable batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.
- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!

Consideration of duty according to the battery law



Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!

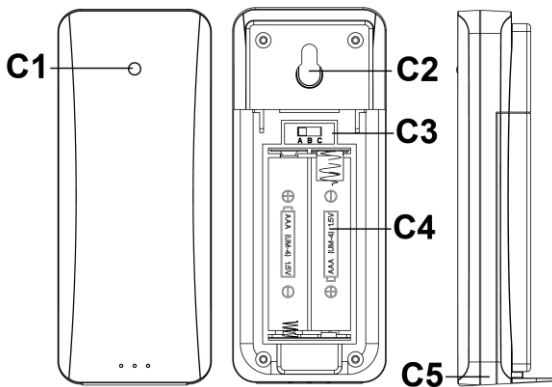
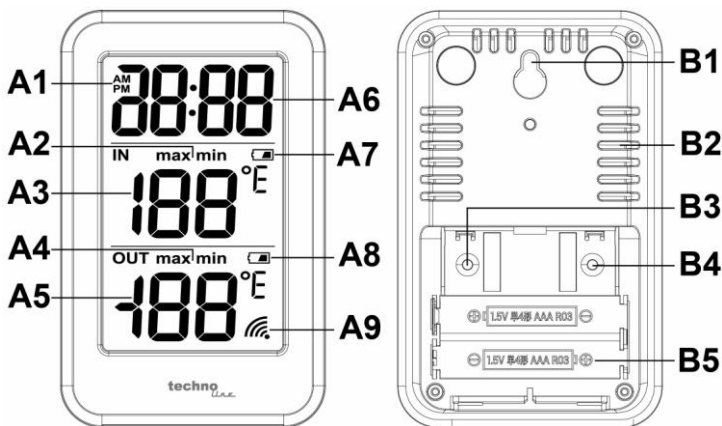
Consideration of duty according to the law of electrical devices



This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.

WS 9172 Manuel d'instructions

Vue d'ensemble



A - Façade / affichage

A1 - Icône PM/AM

A2 - Icône MIN/MAX (intérieur)

A3 - Température intérieure

A4 - Icône MIN/MAX (extérieur)

A5 - Température extérieure

A6 - Heure

A7 - Icône de batterie faible (station)

A8 - Icône de pile faible (capteur)

A9 - Icône de réception du capteur

B - Dos / boutons et boîtier

B1 - Trou de suspension

B2 - Trous de ventilation

B3 - Touche "MAX/MIN / +"

B4 - Touche "°C/°F / SET"

B5 - Compartiment à piles

C - Sonde extérieure

C1 - LED du signal radio

C2 - Trou de suspension

C3 - Interrupteur de canal

C4 - Compartiment des piles

C5 - Pied de support

Fonctions

- Réglage manuel de l'heure
- Température alternativement en °C ou °F.
- Affichage de l'heure 12/24 heures.
- Affichage de la température intérieure/extérieure et de la température intérieure/extérieure MIN/MAX.
- Indicateurs de batterie faible pour la station et le capteur
- Montage mural ou sur table.

Mise en service

- Placez la station et le capteur l'un à côté de l'autre sur une surface plane et ouvrez le compartiment à piles de la station et du capteur. Laissez le capteur sur le canal réglé en usine pour cette station (A).
- Insérez 2 piles AAA en respectant la polarité (icônes +/-) dans le capteur extérieur et peu après (dans les 30 secondes), insérez 2 piles AAA en respectant la polarité (icônes +/-) dans la station de base.
- L'écran LCD de la station affichera tous les segments pendant 2 secondes, puis commencera à fonctionner. Une fois la température extérieure reçue, refermez le couvercle du compartiment des piles. Placez le capteur et la station en respectant les consignes de sécurité.

Remarques

- Pour une mesure optimale, placez le capteur extérieur à l'abri de la

pluie, du vent et de la lumière directe du soleil.

- Pour remplacer les piles, ouvrez les couvercles du compartiment à piles et retirez les piles usagées. Attendez 2 minutes pour réinitialiser complètement la station et le capteur et suivez les étapes ci-dessus avec les nouvelles piles.

Réglage manuel de l'heure

- En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche "**°C/°F / SET**" pendant 2 secondes pour accéder au mode de réglage et l'affichage de l'heure 12/24 heures clignote.
- Appuyez sur la touche "**MAX/MIN / +**" pour régler l'affichage de l'heure sur 12 ou 24 heures. En mode d'affichage 12 heures, l'heure s'affiche avec l'icône PM (après midi) ou AM (avant midi), pour indiquer l'heure exacte. Appuyez sur la touche "**°C/°F / SET**" pour enregistrer vos modifications et passer à l'option de réglage suivante.
- L'affichage de l'heure clignote, appuyez sur la touche "**MAX/MIN / +**" pour régler l'heure. Appuyez sur la touche "**°C/°F / SET**" pour enregistrer vos modifications et passer à l'option de réglage suivante.
- L'affichage des minutes clignote, appuyez sur la touche "**MAX/MIN / +**" pour régler les minutes. Appuyez sur la touche "**°C/°F / SET**" pour enregistrer vos modifications, quitter le réglage et revenir au mode d'affichage normal.

Remarques

- En mode de réglage, maintenez la touche "**MAX/MIN / +**" enfoncée pour ajuster rapidement les valeurs de réglage.
- N'appuyez sur aucun bouton pendant 30 secondes pour quitter automatiquement le processus de réglage et revenir au mode d'affichage normal.

Unité de température

En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche "**°C/°F / SET**" pour passer de l'affichage de la température en °C ou en °F.

Affichage et remise à zéro des valeurs MIN/MAX

- En mode d'affichage normal, appuyez sur le bouton "**MAX/MIN / +**" pour passer de l'affichage de la valeur maximale (icône MAX affichée) à l'affichage de la valeur minimale (icône MIN affichée) ou à l'affichage de la valeur actuelle (aucune icône MIN/MAX affichée).
- Maintenez le bouton "**MAX/MIN / +**" pendant 2 secondes pendant

l'affichage des valeurs maximales ou minimales pour réinitialiser l'historique des données maximales ou minimales.

- Les valeurs MIN/MAX seront automatiquement réinitialisées chaque jour à 0:00.

Indicateur de batterie faible

- Si la colonne "IN" affiche l'icône de batterie faible, vous devez remplacer les batteries de la station de base dès que possible.
- Si la colonne "OUT" affiche l'icône de pile faible, vous devez remplacer les piles du capteur extérieur dès que possible.

Déclaration de conformité

Technotrade, déclare par la présente que ce produit WS 9172 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE et ROHS 2011/65/CE. La déclaration de conformité de l'UE originelle est disponible à l'adresse:

www.technoline.de/doc/4029665091723

Spécifications

Plage de mesure intérieure: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)

Lorsque la température est inférieure à 0°C (32°F), il affiche 0°C (32°F).

Lorsque la température est supérieure à 50°C (122°F), il affiche 50°C (122°F).

Précision de la température intérieure : ±1°C (20°C-24°C/68°F-75°F), ±2°C au repos

Plage de mesure extérieure : -40°C (-40°F) ~ 70°C (158°F)

Lorsque la température est inférieure à -40°C (-40°F), il affiche -40°C (-40°F).

Lorsque la température est supérieure à 70°C (158°F), il affiche 70°C (158°F).

Précision de la température extérieure : ±1°C (20°C-24°C/68°F-75°F), ±2°C au repos

Résolution de la température : 0,1°C / 0,1°F

Fréquence de transmission : 433 MHz

Puissance de transmission maximale : 8 dBm

Portée de transmission : 100 m (champ libre)

- Dimensions : 70 x 110 x 21,7mm pour la station de base,
39 x 97 x 25mm pour le capteur extérieur
- Piles : 2 x AAA /LR03 Micro pour la station de base,
2 x AAA /LR03 Micro pour le capteur extérieur

Effets de réception dus à l'environnement

La station utilise la technologie sans fil pour obtenir la température extérieure précise. Comme pour tout appareil sans fil, la réception peut être affectée dans les cas suivants :

- Distance de transmission longue
- Montagnes et vallées environnantes
- La proximité d'autoroutes, chemins de fer, aéroports, câbles à haute tension, etc.
- La proximité d'un chantier de construction
- Des bâtiments élevés tout autour
- L'intérieur de bâtiments en béton
- La proximité d'appareils électriques (ordinateurs, téléviseurs, etc.) et des structures métalliques
- L'intérieur de véhicules mobiles

Placez votre station météo dans un endroit avec des signaux optimaux, par exemple près d'une fenêtre, loin des surfaces métalliques et des appareils électriques.

Précautions

- Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation intérieure. Seul un capteur extérieur doit être utilisé à l'extérieur.
- Ne soumettez pas l'appareil à une force ou à un choc excessif.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la poussière.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez de le mettre en contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas cet appareil au feu, il risque d'exploser.
- N'ouvrez pas le panneau arrière et n'apportez aucune modification aux composants de cette unité.

Avertissements de sécurité concernant les piles

- Utilisez uniquement des piles alcalines non rechargeables.
- Installez les piles en respectant les polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.

- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Lorsque les piles sont déchargées, retirez-les immédiatement de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'allez pas utiliser l'appareil.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile au feu, elle risque d'exploser.
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse causer de court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Conservez vos piles hors de la portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné !

Obligation légale concernant la mise au rebut des piles



Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères, car elles sont nuisibles à la santé et à l'environnement. Vous pouvez ramener les piles usagées sans frais à votre revendeur et aux points de collecte. En tant que consommateur, vous êtes obligé par la loi de ramener les piles usagées aux revendeurs et aux points de collecte !

Respect de l'obligation de la loi sur les appareils électriques



Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à un point de collecte de déchets ou à un centre de recyclage local. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte sélectif des déchets.



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



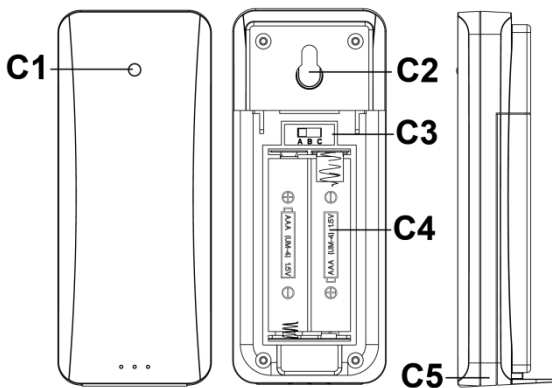
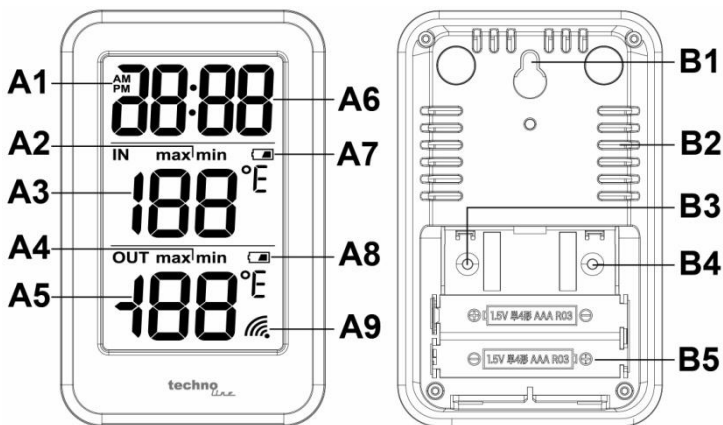
OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Vista general



A – Parte delantera / pantalla

A1 – Icono PM/AM

A2 – Iconos MIN/MAX (en interiores)
(estación)

A3 – Temperatura en interiores
(sensor)

A4 – Iconos MIN/MAX (en exteriores)
sensor

A5 – Temperatura en exteriores

A6 – Hora

A7 – Icono de batería baja

A8 – Icono de batería baja

A9 – Icono de recepción del

B – Parte trasera / botones y carcasa

B1 – Agujero para la instalación

B2 – Ranuras de ventilación

B3 – Botón «MAX/MIN/ +»

B4 – Botón «°C/°F / SET»

B5 – Compartimento de las pilas

C – Sensor exterior

C1 – LED de la señal de radio

C2 – Agujero para colgar

C3 – Cambio de canal

C4 – Compartimento de las pilas

C5 – Pata de apoyo

Funciones

- Configuración manual de la hora
- Temperatura alternativamente en °C o °F.
- Visualización de la hora en formato de 12/24 horas.
- Visualización de la temperatura interior/exterior y de la temperatura MÍN/MÁX interior/exterior
- Indicadores de batería baja para la estación y el sensor
- Montaje en pared o apoyado en la mesa.

Puesta en funcionamiento

- Coloque la estación y el sensor uno junto al otro sobre una superficie plana y abra el compartimento de las pilas tanto de la estación como del sensor. Deje el sensor en el canal establecido en fábrica para esta estación (A).
- Instale 2 pilas AAA respetando la polaridad correcta (iconos +/-) en el sensor exterior y, a continuación (en menos de 30 segundos), instale 2 pilas AAA respetando la polaridad correcta (iconos +/-) en la estación base.
- En la LCD de la estación base se encenderán todos los segmentos

durante 2 segundos y entonces, empezará a funcionar. Después de recibir la temperatura exterior, cierre las tapas de los compartimientos de las pilas. Coloque el sensor y la estación base conforme a los consejos de seguridad.

Notas

- Coloque el sensor exterior protegido de la lluvia, viento y los rayos del sol para una mejor medición.
- Para reemplazar las pilas, abra las tapas del compartimiento de las pilas y saque las pilas usadas. Espere 2 minutos para que la estación y el sensor se reinicien completamente y siga los pasos anteriores con las pilas nuevas.

Configuración manual de la hora

- En el modo de visualización normal, mantenga pulsado el botón «**°C/°F / SET**» durante 2 segundos para entrar en el modo de ajuste de la hora, y el modo de visualización de la hora 12/24 parpadeará.
- Pulse el botón «**MAX/MIN / +**» para establecer la visualización de la hora en modo de 12 horas o 24 Horas. En el modo de visualización de 12 horas, la hora aparecerá con el icono PM (después de mediodía) o AM (antes de mediodía), para indicar la hora correcta. Pulse el botón «**°C/°F / SET**» para guardar los cambios realizados y continuar con la siguiente opción.
- Los dígitos de las horas están parpadeando y use el botón «**MAX/MIN / +**» para ajustar la hora. Pulse el botón «**°C/°F / SET**» para guardar los cambios realizados y continuar con la siguiente opción.
- Los dígitos de los minutos están parpadeando y use el botón «**MAX/MIN / +**» para ajustar los minutos. Pulse el botón «**°C/°F / SET**» para guardar los cambios, salir de los ajustes y volver al modo de visualización normal.

Notas

- En el modo de ajuste, mantenga pulsado el botón «**MAX/MIN / +**» para acelerar el ajuste de los valores.
- Si no pulsa ningún botón durante 30 segundos, el reloj saldrá automáticamente del proceso de ajuste y volverá al modo normal de presentación.

Unidad de temperatura

Desde el modo normal de presentación, pulse el botón «**°C/°F / SET**» para cambiar la unidad de presentación de temperatura a °C o °F.

Visualización del valor MIN/MAX y puesta a cero

- Desde el modo normal de presentación, use el botón «MAX/MIN / +» para cambiar entre la visualización del valor máximo (icono MAX en pantalla), visualización del valor mínimo (icono MIN en pantalla) o visualización del valor actual (ningún icono MIN/MAX en la pantalla)
- Mantenga pulsado el botón «MAX/MIN / +» durante 2 segundos mientras visualiza los valores máximos o mínimos, para poner a cero el historial de datos.
- Los valores MIN/MAX se ponen a cero automáticamente cada día a las 0:00.

Indicador de pila agotada

- Si la columna «IN» muestra el icono de batería baja, debe reemplazar las baterías de la estación base lo antes posible.
- Si la columna «OUT» muestra el icono de batería baja, debe reemplazar las baterías del sensor exterior lo antes posible.

Declaración de conformidad

Por la presente, Technotrade declara que su producto WS 9172 cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE y ROHS 2011/65/EC. Puede encontrar la declaración de conformidad de la UE original en: www.technoline.de/doc/4029665091723

Especificaciones

Rango de Temperatura en interiores: de 0 °C (32 °F) a 50 °C (122 °F)

Cuando la temperatura es inferior a 0 °C (32 °F), la pantalla mostrará 0 °C (32 °F).

Cuando la temperatura es superior a 50 °C (122 °F), la pantalla mostrará 50 °C (122 °F).

Precisión de la temperatura interior: ± 1 °C (20 °C - 24 °C/68 °F - 75 °F), ± 2 °C en el resto

Rango de las mediciones externas: -40 °C (-40 °F) a 70 °C (158 °F)

Cuando la temperatura es inferior a -40 °C (-40 °F), la pantalla mostrará -40 °C (-40 °F).

Cuando la temperatura es superior a 70 °C (158 °F), la pantalla mostrará 70 °C (158 °F).

Precisión de la temperatura exterior: ± 1 °C (20 °C - 24 °C/68 °F - 75 °F), \pm

2 °C en el resto

Resolución de la temperatura: 0,1 °C/0,1 °F

Frecuencia de transmisión: 433 MHz

Potencia de transmisión máxima: 8 dBm

Alcance de transmisión: 100 m (campo abierto)

Dimensiones: 70 x 110 x 21,7 mm para la estación base,
39 x 97 x 25 mm para el sensor exterior

Pilas: 2 pilas AAA/LR03 Micro para la estación base,
2 pilas AAA /LR03 Micro para el sensor exterior

Efectos ambientales en la recepción

La estación obtiene la temperatura exterior precisa mediante tecnología inalámbrica. Y al igual que en el resto de los dispositivos inalámbricos, la recepción puede verse afectada por las circunstancias siguientes:

- largas distancias de transmisión
- proximidad de montañas y valles
- proximidad de autopistas, vías de tren, aeropuertos, cables de alta tensión, etc.
- proximidad de edificios en construcción
- encontrarse entre edificios altos
- en el interior de edificios de hormigón
- proximidad de aparatos eléctricos (PC, TV, etc.) y estructuras metálicas
- en el interior de vehículos en movimiento

Coloque la estación en una posición donde obtenga una señal óptima, p.ej., cerca de una ventana y lejos de superficies metálicas o aparatos eléctricos.

Precauciones

- La unidad principal está diseñada solamente para interiores. Solo el sensor exterior debe usarse en exterior.
- No golpee la unidad ni la someta a una fuerza excesiva.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas, luz directa del sol, polvo o humedad.
- No la sumerja en el agua.
- Evite que entre en contacto con materiales corrosivos.
- No se deshaga de la unidad arrojándola al fuego, ya que podría explotar.
- No abra la carcasa posterior interna ni altere ningún componente de la

unidad.

Advertencias de seguridad sobre las pilas

- Use solamente pilas alcalinas, no use pilas recargables.
- Instale las pilas correctamente, haciendo coincidir las polaridades (+/-).
- Cambie siempre el juego completo de pilas.
- Nunca mezcle pilas usadas y nuevas.
- Quite las pilas agotadas de inmediato.
- Quite las pilas cuando no se utilicen.
- No las recargue ni las deseche en el fuego, ya que podrían explotar.
- Asegúrese de que las pilas se guardan lejos de objetos metálicos, ya que el contacto con ellos puede causar un cortocircuito.
- Evite exponer las pilas a temperaturas extremas, a la humedad o a la luz solar directa.
- Mantenga todas las pilas lejos del alcance de los niños. Presentan un peligro de asfixia.

¡Use el producto únicamente para la finalidad prevista!

Consideración de obligaciones según las leyes sobre pilas



No se debe eliminar las pilas usadas junto con los residuos domésticos porque podrían ser perjudiciales para la salud y el medio ambiente. Puede devolver las pilas usadas sin cargo alguno a su distribuidor y en los puntos de recogida.

¡Como usuario final, tiene la obligación de devolver las pilas que utilice a su distribuidor y otros puntos de recogida!

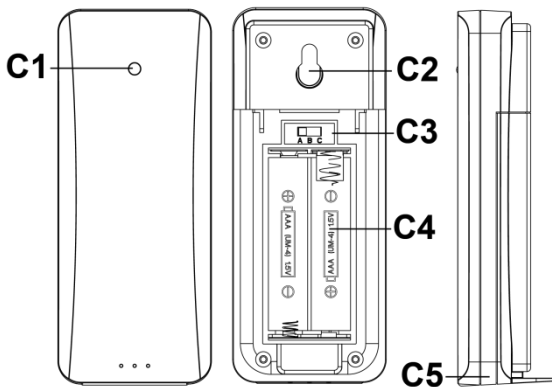
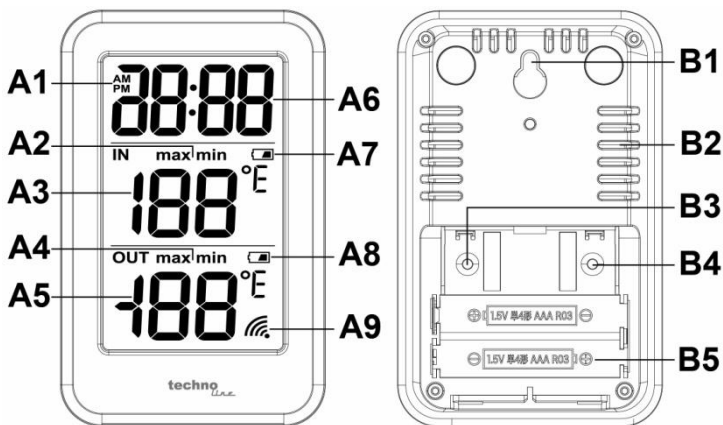
Consideración de obligaciones según las leyes sobre dispositivos electrónicos



Este símbolo indica que no debe desechar los dispositivos eléctricos junto con la basura general del hogar cuando llegan al final de su vida útil. Lleve su unidad a su punto de recogida selectiva de basura o al centro de reciclaje de su localización. Esto es de aplicación en todos los países de la Unión Europea y en otros países no europeos con sistema de recogida selectiva de basuras.

WS 9172 – Gebruikshandleiding

Overzicht



A – Voorzijde / display

- A1 – Pictogram AM/PM
- A2 – MIN/MAX-pictogram (binnen) (station)
- A3 – Binnentemperatuur (sensor)
- A4 – MIN/MAX-pictogram (buiten)
- A5 – Buitentemperatuur

- A6 - Tijd
- A7 – Pictogram batterij bijna leeg
- A8 – Pictogram batterij bijna leeg
- A9 – Pictogram sensorontvangst

B – Achterkant / toetsen en behuizing

- B1 – Ophanggat
- B2 – Ventilatieopeningen
- B3 – “MAX/MIN / +” toets

- B4 – “°C/°F / SET” toets
- B5 – Batterijvak

C – Buitensensor

- C1 – LED radiosignaal
- C2 – Ophanggat
- C3 – Kanaalschakelaar

- C4 – Batterijvak
- C5 – Voet

Functies

- Handmatig instellen van de tijd
- Temperatuur kan worden uitgedrukt in °C of °F.
- 12-/24-uurs tijdweergave.
- Weergave van binnen-/buitentemperatuur en MIN/MAX binnen-/buitentemperatuur
- “Batterij bijna leeg”-pictogrammen voor station en sensor
- Muurmontage of geplaatst op een tafel.

Eerste gebruik

- Plaats het station en de sensor naast elkaar op een vlakke ondergrond, en open het batterijvak van zowel het station als de sensor. Laat de sensor staan op het kanaal vanuit de fabriek ingesteld voor dit station (A).
- Plaats 2x AAA batterijen met de juiste polariteit (+/- aanduidingen) in de buitensensor en plaats kort nadien (binnen 30 seconden) 2x AAA batterijen met de juiste polariteit (+/- aanduidingen) in het basisstation.
- Het display van de station toont gedurende 2 seconden alle segmenten, en begint dan te werken. Sluit, eens de buitentemperatuur ontvangen, de batterijvakken terug. Plaats de sensor en het station

overeenkomstig de veiligheidsaanwijzingen.

Opmerkingen

- Plaats voor de best mogelijke meting de buitensensor beschermd tegen regen, wind en rechtstreeks zonlicht.
- Open voor het vervangen van de batterijen het batterijvak, en verwijder de oude batterijen. Wacht 2 minuten om het station en de sensor volledig te resetten, en volg de stappen hierboven bij nieuwe batterijen.

Handmatig instellen van de tijd

- Hou in de normale weergavemodus de toets “**°C/°F / SET**” 2 seconden ingedrukt om de tijdsinstelling te openen; de 12-/24-uurs tijdsweergave gaat knipperen.
- Druk op de toets “**MAX/MIN / +**” om het 12 of 24 uurs display te kiezen. In de 12 uurs weergave wordt de tijd getoond met hetzij het PM- (namiddag) of het AM- (voormiddag) pictogram om de juiste tijd aan te geven. Druk op de toets “**°C/°F / SET**” om uw wijzigingen op te slaan, en door te gaan met de volgende insteloptie.
- Het uurdisplay gaat knipperen, druk op de toets “**MAX/MIN / +**” om het uur in te stellen. Druk op de toets “**°C/°F / SET**” om uw wijzigingen op te slaan, en door te gaan met de volgende insteloptie.
- Het minutendisplay gaat knipperen, druk op de toets “**MAX/MIN / +**” om de minuten in te stellen. Druk op de toets “**°C/°F / SET**” om uw veranderingen op te slaan, de instellingen te verlaten, en terug te keren naar de normale weergavemodus.

Opmerkingen

- Hou de toets “**MAX/MIN / +**” in de instelmodus ingedrukt, om de instelwaarden snel te wijzigen.
- Druk gedurende 30 seconden op geen enkele toets om automatisch het instelproces te verlaten, en terug te keren naar de normale displaymodus.

Temperatuureenheid

Druk in de normale weergavemodus op de toets “**°C/°F / SET**” om te wisselen tussen temperatuurweergave in °C of °F.

MIN/MAX waarde-weergave, en reset

- Druk in de normale weergavemodus op de toets “**MAX/MIN / +**” om te schakelen tussen de maximum waarde-weergave (MAX pictogram zichtbaar), de minimum-waarde weergave (MIN pictogram zichtbaar) of

de weergave van de actuele waarde (geen MIN/MAX pictogram zichtbaar)

- Hou de toets “**MAX/MIN / +**” gedurende 2 seconden ingedrukt terwijl u de maximum- of minimumwaardes ziet, om de maximum of minimum gegevensgeschiedenis te resetten.
- De MIN/MAX waarden worden dagelijks om 0:00 uur automatisch gereset.

Indicator lege batterij

- Indien in de kolom “IN” het pictogram zichtbaar is dat de batterij bijna leeg is, moet u de batterij van het basisstation zo snel mogelijk vervangen.
- Indien in de kolom “OUT” het pictogram zichtbaar is dat de batterij bijna leeg is, moet u de batterij van de buitensensor zo snel mogelijk vervangen.

Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart Technotrade dat dit product WS 9172 in overeenstemming is met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU en ROHS 2011/65/EC. De originele EU-conformiteitsverklaring is te vinden op: www.technoline.de/doc/4029665091723

Specificaties

Meetbereik binnenshuis: 0°C (32°F) - 50°C (122°F)

Indien de temperatuur lager is dan 0°C(32°F), wordt op het display 0°C(32°F) zichtbaar.

Indien de temperatuur hoger is dan 50°C(122°F), wordt op het display 50°C(122°F) zichtbaar.

Nauwkeurigheid binnentemperatuur: ±1°C (20°C-24°C/68°F-75°F), ±2°C rest

Meetbereik buitenshuis: -40°C (-40°F) ~ 70°C (158°F)

Indien de temperatuur lager is dan -40°C(-40°F), wordt op het display -40°C(-40°F) zichtbaar.

Indien de temperatuur hoger is dan 70°C(158°F), wordt op het display 70°C(158°F) zichtbaar.

Nauwkeurigheid buitentemperatuur: ±1°C (20°C-24°C/68°F-75°F), ±2°C rest

Temperatuurreolutie: 0,1°C / 0,1°F

Zendfrequentie: 433 MHz
Maximum zendvermogen: 8 dBm
Zendbereik: 100 m (open veld)

Afmetingen: 70 x 110 x 21,7mm voor het basisstation,
39 x 97 x 25mm voor de buitensensor
Batterij: 2 x AAA/LR03 Micro voor het basisstation,
2 x AAA/LR03 Micro voor de buitensensor

Omgevingseffecten op de ontvangst

Het station ontvangt de nauwkeurige buitentemperatuur via draadloze technologie. Zoals met alle draadloze apparatuur, kan de ontvangst in de volgende gevallen worden aangetast:

- Grote afstand tot de zender
- Nabij bergen en valleien
- Nabij snelwegen, treinsporen, vliegvelden, hoogspanningskabels, enz.
- Nabij bouwterreinen
- Tussen hoge gebouwen
- Binnenin betonnen gebouwen
- Nabij elektrische apparatuur (computers, tv's, enz.) en metalen structuren
- Binnenin bewegende voertuigen

Plaats het station op een plek met optimale signalen, d.w.z. dicht in de buurt van een raam en uit de buurt van metalen oppervlaktes of elektrische apparaten.

Vorzorgsmaatregelen

- Het hoofdapparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik binnen. Alleen de buitensensor mag buiten worden gebruikt.
- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige krachten of schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht, stof of luchtvochtigheid.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Laat het niet in contact komen met bijtende materialen.
- Stel het apparaat niet bloot aan open vuur, omdat het kan exploderen.
- Open de behuizing niet, en wijzig geen enkel onderdeel van dit apparaat.

Veiligheidswaarschuwingen batterijen

- Gebruik uitsluitend alkaline batterijen, geen herlaadbare batterijen.
- Neem bij het plaatsen van de batterijen de juiste polariteit in acht (+/-).
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk.
- Gebruik nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk.
- Verwijder de batterijen als het toestel niet wordt gebruikt.
- Herlaad de batterijen niet en gooi ze niet in vuur: de batterijen zouden kunnen ontploffen.
- Zorg ervoor dat de batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen worden bewaard, omdat hierdoor kortsluiting kan ontstaan.
- Stel batterijen niet bloot aan extreme temperaturen, luchtvochtigheid of direct zonlicht.
- Houd alle batterijen buiten bereik van kinderen. Er bestaat gevaar van verstikking.

Gebruik dit product uitsluitend voor het doel waarvoor het is bedoeld!

Neem wettelijke heffingen in verband met de afvoer van batterijen in aanmerking



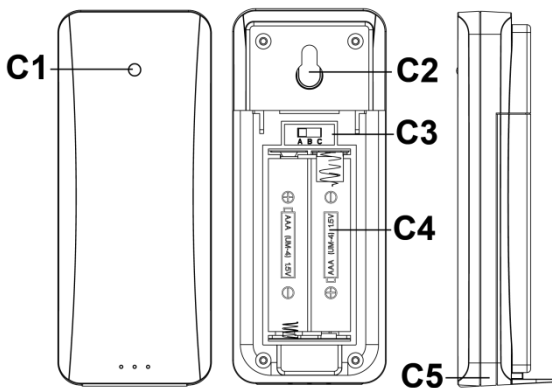
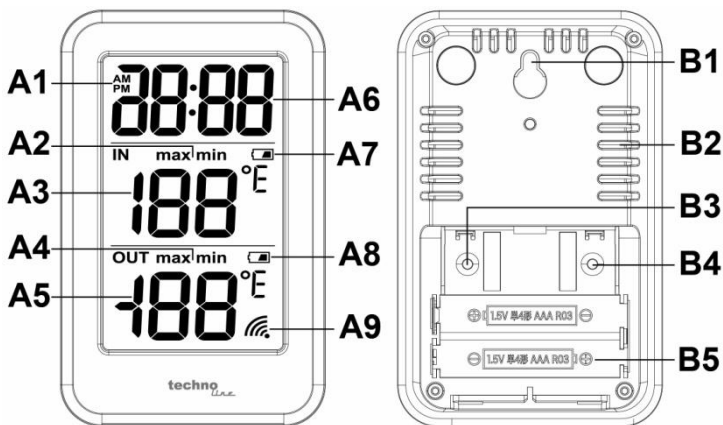
Oude batterijen horen niet bij het huishoudelijk afval, omdat deze schade aan de gezondheid en het milieu kunnen veroorzaken. U kunt gebruikte batterijen kosteloos inleveren bij uw dealer of inzamelpunten. U bent als eindgebruiker wettelijk verplicht verbruikte batterijen in te leveren bij distributeurs of andere inzamelpunten!

Houd rekening met heffingen in het kader van wetgeving m.b.t. het afvoeren van elektrische apparatuur



Dit symbool betekent dat u elektrische apparaten aan het einde van hun nuttige levensduur gescheiden van het gewone huisvuil moet weggoeien. Lever uw apparaat in bij een plaatselijk inzamelpunt voor afvalverwerking of bij een recyclingcentrum. Dit geldt voor alle landen in de Europese Unie, en voor andere Europese landen met inzamelsystemen voor gescheiden afval.

Panoramica



A – Lato anteriore / Display

A1 – Icona PM/AM

A2 – Icona MIN/MAX (interno)

A3 – Temperatura interna

A4 – Icona MIN/MAX (esterno)

A5 – Temperatura esterna

A6 – Orario

A7 – Icona batteria scarica (stazione)

A8 – Icona batteria scarica (sensore)

A9 – Icona di ricezione del sensore

B – Lato posteriore / Pulsanti e involucro

B1 – Foro per appendere

B2 – Fori di aerazione

B3 – Pulsante “MAX/MIN / +”

B4 – Pulsante “°C/°F / SET”

B5 – Vano batterie

C – Sensore esterno

C1 – LED del segnale radio

C2 – Foro per appendere

C3 – Interruttore dei canali

C4 – Vano batterie

C5 – Piede di supporto

Funzioni

- Impostazione manuale dell'ora
- Temperatura commutabile in °C o °F.
- Visualizzazione dell'ora in formato 12/24 ore.
- Visualizzazione della temperatura interna/esterna e della temperatura interna/esterna MIN/MAX
- Indicatori batteria scarica per la stazione e il sensore
- Montaggio a parete o supporto da tavolo.

Primo utilizzo

- Posizionare la stazione e il sensore uno accanto all'altro su una superficie piana e aprire il vano batterie della stazione e del sensore. Lasciare il sensore sul canale preimpostato per questa stazione (A).
- Inserire 2 batterie AAA nel sensore esterno rispettando la corretta polarità (icone +/-) e, successivamente (entro 30 secondi), inserire 2 batterie nella stazione base AAA rispettando la corretta polarità (icone +/-).
- Il display LCD della stazione visualizzerà tutti i segmenti per 2 secondi e poi inizierà a funzionare. Una volta ricevuta la temperatura esterna, richiudere il coperchio del vano batterie. Posizionare il sensore e la stazione rispettando le indicazioni di sicurezza.

Note

- Per una misurazione ottimale, posizionare il sensore esterno al riparo da pioggia, vento e luce solare diretta.
- Per sostituire le batterie, aprire il coperchio del vano batterie ed estrarre le vecchie batterie. Attendere 2 minuti per resettare completamente la stazione e il sensore e ripetere la procedura sopra descritta per le nuove batterie.

Impostazione manuale dell'ora

- Nella normale modalità di visualizzazione, tenere premuto il pulsante "°C/°F / SET" per due secondi per accedere alla modalità di impostazione e il formato 12/24 ore comincerà a lampeggiare.
- Premere il pulsante "MAX/MIN / +" per impostare il formato dell'ora in 12 ore o 24 ore. Nella modalità di visualizzazione dell'ora in 12 ore, l'ora viene visualizzata con l'icona PM (ore pomeridiane) o AM (ore antimeridiane), per indicare l'orario corretto. Premere il pulsante "°C/°F / SET" per salvare le modifiche e proseguire con l'opzione di impostazione successiva.
- Il display dell'ora lampeggia; premere il pulsante "MAX/MIN / +" per impostare l'ora. Premere il pulsante "°C/°F / SET" per salvare le modifiche e proseguire con l'opzione di impostazione successiva.
- Il display dei minuti lampeggia; premere il pulsante "MAX/MIN / +" per impostare i minuti. Premere il pulsante di "°C/°F / SET" per salvare le modifiche, uscire dall'impostazione e tornare alla normale modalità di visualizzazione.

Note

- Premere e tenere premuto il pulsante "MAX/MIN / +" in modalità di impostazione per regolare rapidamente i valori di impostazione.
- Non premere alcun pulsante per 30 secondi per uscire automaticamente dalla procedura di impostazione e tornare alla normale modalità di visualizzazione.

Unità di misura della temperatura

In normale modalità di visualizzazione, premere il pulsante "°C/°F / SET" per impostare la lettura della temperatura in °C o °F.

Visualizzazione dei valori MIN/MAX e reset

- In normale modalità di visualizzazione, premere il pulsante "MAX/MIN / +" per passare dalla visualizzazione del valore massimo (icona MAX visualizzata), del valore minimo (icona MIN visualizzata) o del valore

corrente (l'icona MIN/MAX non viene visualizzata).

- Premere e tenere premuto il pulsante "**MAX/MIN / +**" per 2 secondi durante la visualizzazione del valore massimo o minimo per azzerare la cronologia dei dati massimi o minimi.
- I valori MIN/MAX vengono azzerati automaticamente ogni giorno alle ore 0:00.

Indicatore di batteria in esaurimento

- Se sulla colonna "IN" appare l'icona della batteria scarica, occorre sostituire le batterie della stazione base il più presto possibile.
- Se sulla colonna "OUT" appare l'icona della batteria scarica, occorre sostituire le batterie del sensore esterno il più presto possibile.

Dichiarazione di conformità

Con il presente, Technotrade dichiara che il prodotto WS 9172 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e della Direttiva ROHS 2011/65/CE. La dichiarazione di conformità UE originale è disponibile sul sito:

www.technoline.de/doc/4029665091723

Caratteristiche tecniche

intervallo di misurazione interna: 0 °C (32 °F) ~ 50 °C (122 °F)

Quando la temperatura è inferiore a 0 °C (32 °F), viene visualizzato 0 °C (32 °F).

Quando la temperatura è superiore a 50 °C (122 °F), viene visualizzato 50 °C (122 °F).

Accuratezza della temperatura interna: ± 1 °C (20 °C - 24 °C / 68 °F - 75 °F), scarto ± 2 °C

Intervallo di misurazione esterna: -40 °C (-40 °F) ~ 70 °C (158 °F)

Quando la temperatura è inferiore a -40 °C (-40 °F), viene visualizzato -40 °C (-40 °F).

Quando la temperatura è superiore a 70 °C (158 °F), viene visualizzato 70 °C (158 °F).

Accuratezza della temperatura esterna: ± 1 °C (20 °C - 24 °C / 68 °F - 75 °F), scarto ± 2 °C

Risoluzione di temperatura: 0,1 °C / 0,1 °F

Frequenza di trasmissione: 433 MHz

Potenza massima di trasmissione: 8 dBm
Intervallo di trasmissione: 100 m (campo aperto)

Dimensioni: 70 x 110 x 21,7 mm per la stazione di base,
39 x 97 x 25 mm per il sensore esterno
Batterie: 2 x AAA/LR03 Micro per la stazione di base,
2 x AAA /LR03 Micro per il sensore esterno

Effetti della ricezione ambientale

La stazione riceve la precisa temperatura esterna grazie alla tecnologia wireless. Come per tutti i dispositivi wireless, la ricezione può essere influenzata dalle seguenti circostanze:

- Lunga distanza di trasmissione
- Prossimità di montagne e valli
- Prossimità di autostrade, stazioni, aeroporti, cavi di alta tensione, ecc.
- Prossimità di cantieri
- Collocazione tra edifici alti
- Collocazione all'interno di edifici in cemento
- Prossimità di apparecchiature elettriche (computer, TV e altro) e strutture metalliche
- Collocazione all'interno di veicoli in movimento

Collocare la stazione in una posizione con segnale ottimale, ad esempio vicino a una finestra e lontano da superfici metalliche o apparecchiature elettriche.

Precauzioni

- L'unità principale è destinata solo all'uso in ambienti interni. Utilizzare solo il sensore esterno all'esterno.
- Non esporre l'unità a una forza eccessiva o urti.
- Non esporre l'unità a temperature estreme, luce diretta del sole, polvere o umidità.
- Non immergere in acqua.
- Evitare il contatto con qualsiasi materiale corrosivo.
- Non gettare l'unità nel fuoco in quanto potrebbe esplodere.
- Non aprire l'alloggiamento posteriore interno e non alterare i componenti di questa unità.

Avvisi di sicurezza delle batterie

- Utilizzare solo batterie alcaline, non batterie ricaricabili.

- Installare le batterie correttamente, rispettando le polarità (+/-).
- Sostituire sempre un set completo di batterie.
- Non utilizzare mai batterie usate e nuove contemporaneamente.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche.
- Rimuovere le batterie inutilizzate.
- Non ricaricare e non smaltire le batterie nel fuoco, in quanto possono esplodere.
- Assicurarsi che le batterie siano conservate lontano da oggetti metallici, in quanto il contatto può causare un corto circuito.
- Evitare di esporre le batterie a temperatura o a umidità estreme o a luce solare diretta.
- Tenere tutte le batterie fuori dalla portata dei bambini. Perché potrebbero causare il rischio di soffocamento.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto!

Obblighi in base alla normativa sulle batterie



Non smaltire le batterie vecchie con i rifiuti domestici, in quanto possono causare danni alla salute e all'ambiente. L'utente può consegnare gratuitamente le batterie usate presso il proprio rivenditore e i punti di raccolta. L'utente

finale è obbligato per legge a consegnare le batterie esauste ai distributori e agli altri punti di raccolta!

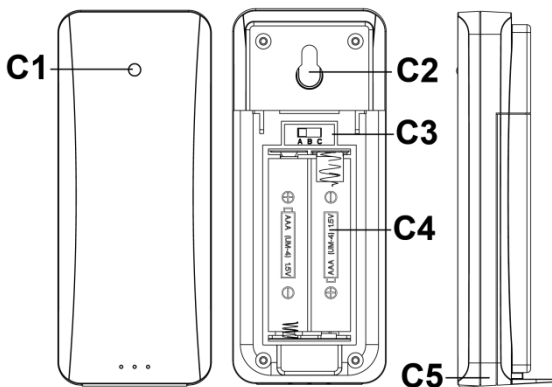
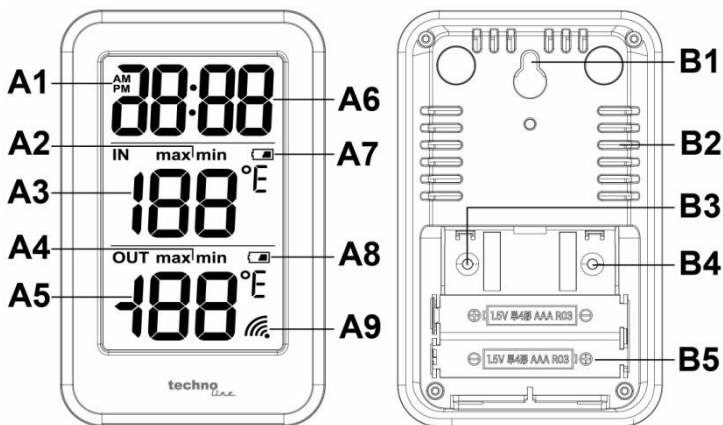
Considerazione degli obblighi ai sensi della normativa sui dispositivi elettrici



Questo simbolo indica che i dispositivi elettrici, alla fine del loro ciclo di vita, devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici generali. Portare l'unità al proprio punto di raccolta dei rifiuti locale o a un centro per la raccolta differenziata. Questa disposizione si applica a tutti i paesi dell'Unione europea e agli altri paesi europei in cui viene praticata la raccolta differenziata.

Návod k použití WS 9172

Přehled



A – Přední část / displej

A1 – Ikona PM/AM	A6 – Čas
A2 – Ikona MIN/MAX (v interiéru)	A7 – Ikona vybité baterie (stanice)
A3 – vnitřní teplota	A8 – Ikona vybité baterie (senzor)
A4 – Ikona MIN/MAX (v exteriéru)	A9 – Ikona příjmu senzoru
A5 – Venkovní teplota	

B – Zadní strana / tlačítka a pouzdro

B1 – Otvor pro zavěšení	B4 – Tlačítko „°C/°F / SET“
B2 – Ventilační otvory	B5 – Prostor pro baterie
B3 – tlačítko „MAX/MIN / +“	

C – Venkovní senzor

C1 – LED rádiového signálu	C4 – Prostor pro baterie
C2 – Otvor pro zavěšení	C5 – Nožka stojanu
C3 – Přepínač kanálu	

Funkce

- Ruční nastavení času
- Zobrazení teploty ve °C nebo °F.
- 12/24hodinové zobrazení času.
- Zobrazení pokojové/venkovní teploty a MIN/MAX pokojové/venkovní teploty
- Indikátory vybité baterie pro stanici a senzor
- Upevnění na zeď nebo postavení na stůl.

První použití

- Položte stanici a senzor vedle sebe na rovný povrch a otevřete přihrádku prostor pro baterie stanice i senzoru. Ponechte senzor na kanálu nastavený jako tovární nastavení pro tuto stanici (A).
- Vložte 2x baterii AAA při dodržení správné polarit (ikony +/-) do venkovního senzoru a krátce poté (do 30 sekund) vložte 2x baterii AAA při dodržení správné polarit (ikony +/-) do základní stanice.
- Na displeji LCD stanice se na 2 sekundy zobrazí všechny segmenty a poté začne pracovat. Po obdržení venkovní teploty opět zavřete kryty prostorů pro baterie. Umístěte senzor a stanici podle bezpečnostních pokynů.

Poznámky

- Pro co nejlepší měření umístěte venkovní senzor tak, aby byl chráněn

před deštěm, větrem a přímým slunečním světlem.

- Pro výměnu baterií otevřete kryty prostorů pro baterie a vyjměte staré baterie. Počkejte 2 minuty, aby se stanice a snímač zcela resetovaly, a postupujte podle výše uvedených kroků s novými bateriemi.

Ruční nastavení času

- V normálním režimu zobrazení stiskněte a podržte tlačítko „**C°/F / SET**“ po dobu 2 sekund, čímž vstoupíte do režimu nastavení a na displeji začne blikat 12-/24hodinový formát zobrazení času.
- Stisknutím tlačítka „**MAX/MIN / +**“ nastavíte 12hodinové nebo 24hodinové zobrazení času. Při 12hodinovém zobrazení času se pro správné zobrazení času čas zobrazí buď s ikonou PM (po poledni), nebo AM (před polednem). Stisknutím tlačítka „**C°/F / SET**“ uložíte své změny a pokračujete na další možnost nastavení.
- Hodiny na displeji blikají, stisknutím tlačítka „**MAX/MIN / +**“ nastavte hodiny. Stisknutím tlačítka „**C°/F / SET**“ uložíte své změny a pokračujete na další možnost nastavení.
- Minuty na displeji blikají, stisknutím tlačítka „**MAX/MIN / +**“ nastavte minuty. Stiskněte tlačítko „**C°/F / SET**“ pro uložení změn a ukončení nastavení a návrat do režimu normálního zobrazení.

Poznámky

- Stisknutím a podržením tlačítka „**MAX/MIN / +**“ v režimu nastavení rychle upravíte hodnoty nastavení.
- Kdy po dobu 30 sekund nestisknete žádné tlačítko, proces nastavení se automaticky ukončí a vrátíte se do režimu normálního zobrazení.

Jednotka teploty

V režimu normálního zobrazení přepnete stisknutím tlačítka „**C°/F / SET**“ mezi zobrazením teploty ve °C nebo °F.

Zobrazení a resetování hodnoty MIN/MAX

- V režimu normálního zobrazení stisknutím tlačítka „**MAX/MIN / +**“ přepnete mezi zobrazením maximální hodnoty (zobrazí se ikona MAX), minimální hodnoty (zobrazí se ikona MIN) nebo aktuální hodnoty (nezobrazí se ikona MIN/MAX).
- Stisknutím a podržením tlačítka „**MAX/MIN / +**“ po dobu 2 sekund při prohlížení maximálních nebo minimálních hodnot vynulujete historii maximálních nebo minimálních dat.
- Minimální a maximální hodnoty se budou každý den resetovat v 0:00.

Indikátor vybitých baterií

- Pokud sloupec „IN“ zobrazuje ikonu vybité baterie, bude třeba co nejdříve vyměnit baterie základnové stanice.
- Pokud sloupec „OUT“ zobrazuje ikonu vybité baterie, bude třeba co nejdříve vyměnit baterie venkovního senzoru.

Prohlášení o shodě

Společnost Technotrade tímto prohlašuje, že je tento výrobek WS 9172 v souladu se základními požadavky a dalšími ustanoveními směrnice 2014/53/EU a ROHS 2011/65/ES. Originál prohlášení o shodě EU lze nalézt na webu: www.technoline.de/doc/4029665091723

Technické údaje

Rozsah vnitřního měření: 0 °C (32°F) až 50 °C (122 °F)

Pokud je teplota nižší než 0 °C (32 °F), zobrazí se 0 °C (32 °F).

Pokud je teplota vyšší než 50 °C (122 °F), zobrazí se 50 °C (122 °F).

Přesnost měření vnitřní teploty: ± 1 °C (20 °C až 24 °C/68 °F až 75 °F),
zbytek ± 2 °C

Rozsah venkovní teploty: -40 °C (-40 °F) až 70 °C (158 °F)

Pokud je teplota nižší než -40 °C (-40 °F), zobrazí se -40 °C (-40 °F).

Pokud je teplota vyšší než 70 °C (158 °F), zobrazí se 70 °C (158 °F).

Přesnost měření vnější teploty: ± 1 °C (20 °C až 24 °C/68 °F až 75 °F),
zbytek ± 2 °C

Teplotní rozlišení: 0,1 °C / 0,1 °F

Přenosová frekvence: 433 MHz

Maximální výkon vysílání: 8 dBm

Dosah vysílání: 100 m (otevřený prostor)

Rozměry: 70 x 110 x 21,7 mm u základnové stanice,
39 x 97 x 25 mm u venkovního senzoru

Baterie: 2x AAA/LR03 Micro pro základnovou stanici
2x AAA/LR03 Micro pro venkovní senzor

Vlivy prostředí na příjem signálu

Stanice získává přesné údaje o venkovní teplotě pomocí bezdrátové technologie. Stejně jako u jiných bezdrátových zařízení může být příjem

negativně ovlivněn následujícími podmínkami:

- Dlouhá přenosová vzdálenost
- Blízkost hor a údolí
- Blízkost dálnic, železnic, letišť, vedení vysokého napětí apod.
- Blízkost stavenišť
- Umístění mezi vysokými stavbami
- Umístění uvnitř betonových staveb
- Blízkost elektrických zařízení (počítačů, televizorů apod.) a kovových předmětů
- Umístění uvnitř jedoucích vozidel

Stanici umístěte na místě s optimálním signálem, to znamená v blízkosti okna a mimo dosah vlivu kovových povrchů nebo elektrických zařízení.

Bezpečnostní opatření

- Tato hlavní jednotka je určena pro použití ve vnitřních prostorách. Venku lze používat pouze venkovní senzor.
- Nevystavujte jednotku působení nadměrné síly ani otřesům.
- Nevystavujte jednotku extrémním teplotám, přímému slunečnímu svitu, prachu či vlhkosti.
- Neponořujte do vody.
- Vyhněte se kontaktu s jakýmkoliv korozivním materiálem.
- Nevhazujte jednotku do ohně, hrozí nebezpečí exploze.
- Neotevírejte vnitřní kryt a nemanipulujte s žádnými součástkami této jednotky.

Bezpečnostní opatření u baterií

- Používejte pouze alkalické baterie, nikdy ne dobíjecí baterie.
- Vložte baterie se správnou polaritou (+/-).
- Vždy vyměňte kompletní sadu baterií.
- Nikdy nemíchejte dohromady použité a nové baterie.
- Slabé baterie okamžitě vyjměte.
- Jestliže zařízení nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- Baterie nenabíjejte a nevhazujte je do ohně – mohou explodovat.
- Baterie skladujte mimo dosah kovových předmětů, kontakt s nimi může způsobit zkrat.
- Nevystavujte baterie extrémním teplotám, vlhkosti či přímému slunečnímu svitu.
- Veškeré baterie skladujte mimo dosah dětí. Hrozí riziko udušení.

Výrobek používejte pouze k zamýšlenému účelu!

Likvidace baterií podle předpisů



Staré baterie nepatří do domovního odpadu, protože by mohly ohrožovat zdraví a poškodit životní prostředí. Použité baterie můžete zdarma vrátit prodejci a do sběrných míst.

Jako koncoví uživatelé jste vázáni zákonem použité baterie vrátit distributorům a do jiných sběrných míst!

Povinnosti dle zákona o elektrických zařízeních

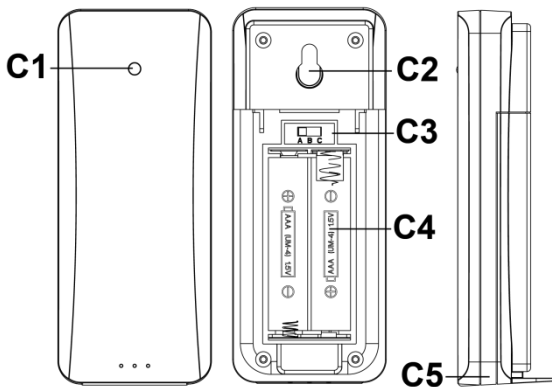
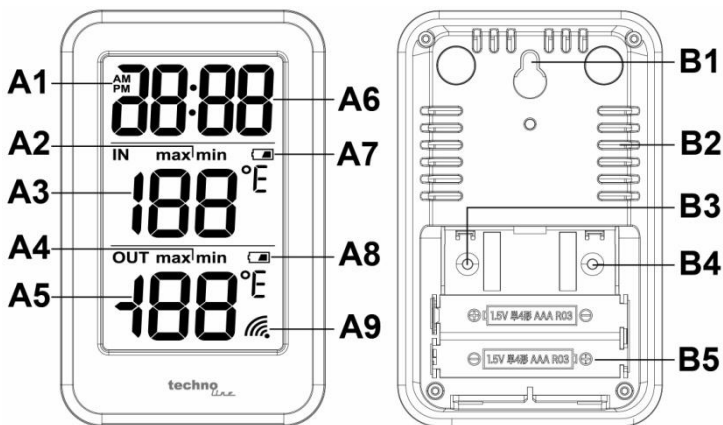


Tento symbol znamená, že po ukončení životnosti elektrického zařízení je nutno jej likvidovat odděleně od běžného domovního odpadu. Zařízení vraťte do místního sběrného místa nebo centra pro recyklaci. To platí pro

■ všechny země Evropské unie a ostatní evropské země se samostatným systémem shromažďování odpadu.

WS 9172 Instrukcja obsługi

Przegląd



A – Przęd / wyświetlacz

A1 – Ikona PM/AM

A2 – Ikona MIN/MAX (wewnątrz)
(stacja)

A3 – Temperatura wewnątrz
(czujnik)

A4 – Ikona MIN/MAX (na zewnątrz)
czujnika

A5 – Temperatura na zewnątrz

A6 – Godzina

A7 - Ikona niskiego stanu baterii

A8 – Ikona niskiego stanu baterii

A9 – Ikona odbioru sygnału z

B – Tył / przyciski i obudowa

B1 – Otwory do zawieszenia

B2 – Otwory wentylacyjne

B3 – Przycisk „MAX/MIN/+”

B4 – Przycisk „°C/°F / SET”

B5 – Komora baterii

C – Czujnik zewnętrzny

C1 – Dioda LED sygnału radiowego

C2 – Otwór do zawieszenia

C3 – Przełącznik kanałów

C4 – Komora baterii

C5 – Stopka

Funkcje

- Ręczne ustawianie czasu
- Temperatura w stopniach °C lub °F.
- Wyświetlacz godziny w formacie 12/24.
- Wyświetlanie temperatury wewnętrznej/zewnętrznej i MIN/MAX temperatury wewnętrznej/zewnętrznej
- Wskaźniki niskiego poziomu baterii w stacji i czujniku
- Montaż na ścianie lub ustawienie na stole.

Działania wstępne

- Umieścić stację i czujnik obok siebie na płaskiej powierzchni i otworzyć komorę baterii zarówno w stacji, jak i w czujniku. Pozostawić czujnik na kanale ustawionym jako fabryczny dla tej stacji (A).
- Włożyć 2x baterie AAA zachowując prawidłową polaryzację (ikony +/-) do czujnika zewnętrznego i krótko po tym (w ciągu 30 sekund) włożyć 2x baterie AAA zachowując prawidłową polaryzację (ikony +/-) do stacji bazowej.
- LCD stacji wyświetli wszystkie segmenty przez 2 sekundy, a następnie rozpocznie pracę. Po uzyskaniu temperatury zewnętrznej zamknąć

ponownie pokrywy komory baterii. Umieścić czujnik i stację zgodnie ze wskazówkami bezpieczeństwa.

Uwagi

- Umieścić czujnik zewnętrzny tak, aby był chroniony przed deszczem, wiatrem i bezpośrednim światłem słonecznym dla uzyskania najlepszego możliwego pomiaru.
- W celu wymiany baterii otworzyć pokrywy komory baterii i wyjąć stare baterie. Odczekać 2 minuty, aby całkowicie zresetować stację i czujnik, a następnie wykonać powyższe kroki z nowymi bateriami.

Ręczne ustawianie czasu

- W zwykłym trybie wyświetlania przytrzymać przycisk „**°C/°F / SET**” przez 2 sekundy, aby przejść do ustawiania czasu. Miga 12/24-godzinny format wyświetlania godziny.
- Nacisnąć przycisk „**MAX/MIN / +**”, aby ustawić wyświetlanie czasu w formacie 12- lub 24-godzinnym. W przypadku wyświetlania czasu w trybie 12-godzinnym, godzina będzie wyświetlana z ikoną PM (po południu) lub AM (przed południem). Nacisnąć przycisk „**°C/°F / SET**”, aby zapisać zmiany i przejść do następnej opcji ustawień.
- Wyświetlacz godzin miga, nacisnąć przycisk „**MAX/MIN / +**”, aby ustawić godzinę. Nacisnąć przycisk „**°C/°F / SET**”, aby zapisać zmiany i przejść do następnej opcji ustawień.
- Wyświetlacz minut miga, naciśnij przycisk „**MAX/MIN / +**”, aby ustawić minutę. Nacisnąć przycisk „**°C/°F / SET**”, aby zapisać zmiany, wyjść z ustawień i wrócić do normalnego trybu wyświetlania.

Uwagi

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk „**MAX/MIN / +**” w trybie ustawień, aby szybko dostosować wartości ustawień.
- Nie naciskać żadnego przycisku przez 30 sekund, aby automatycznie wyjść z ustawiania i powrócić do normalnego trybu wyświetlania.

Jednostka temperatury

W zwykłym trybie wyświetlania nacisnąć przycisk „**°C/°F / SET**”, aby zmienić jednostkę wyświetlania temperatury z °C na °F.

Wyświetlanie i zerowanie wartości MIN/MAX

- W normalnym trybie wyświetlania nacisnąć przycisk „**MAX/MIN / +**”, aby przełączyć między wyświetlaniem wartości maksymalnej (wyświetlana ikona MAX), wyświetlaniem wartości minimalnej

(wyświetlana ikona MIN) lub wyświetlaniem wartości bieżącej (brak ikony MIN/MAX)

- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku „**MAX/MIN / +**” przez 2 sekundy podczas przeglądania wartości maksymalnych lub minimalnych, aby zresetować historię danych maksymalnych lub minimalnych.
- Wartości MIN/MAX są resetowane automatycznie codziennie o godzinie 0:00.

Wskaźnik rozładowania baterii

- Jeżeli w obszarze „IN” pojawi się ikona niskiego stanu baterii, konieczna jest jak najszybsza wymiana baterii w stacji bazowej.
- Jeżeli w obszarze „OUT” pojawi się ikona niskiego stanu baterii, konieczna jest jak najszybsza wymiana baterii w czujniku zewnętrznym.

Deklaracja zgodności

Firma Technotrade niniejszym oświadcza, że produkt WS 9172 spełnia istotne wymagania i inne ważne postanowienia dyrektywy 2014/53/UE i ROHS 2011/65/WE. Oryginał deklaracji zgodności UE można znaleźć pod adresem: www.technoline.de/doc/4029665091723

Specyfikacja

Zakres pomiaru w pomieszczeniach: 0°C (32°F) ~ 50°C (122°F)
Gdy temperatura jest niższa niż 0°C(32°F), wyświetli się 0°C(32°F).
Gdy temperatura jest wyższa niż 50°C(122°F), wyświetli się 50°C(122°F).
Dokładność pomiaru temperatury wewnętrznej: ±1°C
(20°C-24°C/68°F-75°F), ±2°C w spoczynku

Zakres pomiaru na zewnątrz: od -40°C (-40°F) do 70°C (158°F)
Gdy temperatura jest niższa niż -40°C (-40°F), wyświetli się -40°C (-40°F).
Gdy temperatura jest wyższa niż 70°C (158°F), wyświetli się 70°C (158°F).
Dokładność pomiaru temperatury zewnętrznej: ±1°C (20°C-24°C/68°F-75°F),
±2°C w spoczynku

Rozdzielczość temperatury: 0,1°C / 0,1°F

Częstotliwość sygnału: 433 MHz

Maksymalna moc transmisji: 8 dBm

Zasięg przekazu: 100 m (teren otwarty)

Wymiary:	70 x 110 x 21,7 mm w przypadku stacji bazowej, 39 x 97 x 25 mm w przypadku czujnika zewnętrznego
Bateria:	2 baterie AAA/LR03 Micro do stacji bazowej 2 x AAA /LR03 Micro do czujnika zewnętrznego

Wpływ środowiska na odbiór

Stacja zawdzięcza dokładny odczyt temperatury zewnętrznej technologii bezprzewodowej. Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń bezprzewodowych, odbiór może być zakłócony następującymi czynnikami:

- duża odległość przekazu
- góry i doliny znajdujące się w pobliżu
- autostrada, kolej, porty lotnicze, kable wysokiego napięcia itd. znajdujące się w pobliżu.
- teren budowy znajdujący się w pobliżu
- usytuowanie pomiędzy wysokimi budynkami
- usytuowanie wewnątrz betonowych budynków
- znajdujące się w pobliżu urządzenia elektryczne (komputery, telewizory itd.) i struktury metalowe
- usytuowanie w poruszających się pojazdach

Stację najlepiej jest ustawić w miejscu, gdzie uzyska ona najlepszy zasięg sygnału, tj. blisko okna i z dala od metalowych powierzchni czy urządzeń elektrycznych.

Środki ostrożności

- Jednostkę główną można użytkować jedynie w pomieszczeniach. Na zewnątrz można stosować jedynie czujnik zewnętrzny.
- Nie stosować nadmiernej siły i nie potrząsać urządzeniem podczas korzystania.
- Nie wystawiać jednostki na ekstremalne temperatury, bezpośrednie światło słoneczne, kurz czy wilgoć.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Unikać kontaktu z materiałami korodującymi.
- Urządzenia nie wolno utylizować w ogniu, ponieważ może wybuchnąć.
- Nie otwierać tylnej obudowy wewnętrznej ani nie ingerować w żadne komponenty urządzenia.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące baterii

- Używać wyłącznie baterii alkalicznych, a nie baterii akumulatorowych.
- Włożyć baterie prawidłowo, zgodnie z biegunowością (+/-).

- Zawsze należy wymieniać cały zestaw baterii.
- Nigdy nie wolno mieszać zużytych i nowych baterii.
- Zużyte baterie należy natychmiast wymieniać.
- Wyjmować baterie, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Nie ładować ponownie baterii ani nie wyrzucać ich do ognia, ponieważ mogą eksplodować.
- Należy upewnić się, że baterie są przechowywane z dala od metalowych obiektów, ponieważ zetknięcie z nimi może spowodować zwarcie.
- Unikać wystawiania baterii na działanie ekstremalnych temperatur, wilgoć czy światło słoneczne.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Stwarzają one zagrożenie udławienia się.

Produkt należy używać tylko zgodnie z przeznaczeniem!

Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących baterii



Zużyte baterie nie mogą być utylizowane wraz z odpadami z gospodarstwa domowego, ponieważ stanowią zagrożenie dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego. Zużyte baterie można oddać bezpłatnie u swojego sprzedawcy lub w punktach zbiórek. Użytkownik końcowy jest zobowiązany prawem do zwrotu odpowiednich baterii sprzedawcom lub w innych punktach zbiórek!

Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących urządzeń elektrycznych



Ten symbol oznacza, że urządzenia elektryczne, które przestały być użyteczne, należy usunąć oddzielnie od zwykłych odpadów z gospodarstwa domowego. Swoje urządzenie najlepiej jest oddać w lokalnym punkcie zbiórki odpadów lub centrum recyklingu. Dotyczy to wszystkich państw Unii Europejskiej oraz innych państw europejskich, w których obowiązuje system zbierania odpadów segregowanych.